



Ministerstwo Sprawiedliwości

Podsekretarz Stanu
Maria Ejchart

DWMPC-III.853.167.2025
Warszawa, 19 czerwca 2026 r.

Pan
Wojciech Brzozowski
Zastępca Rzecznika Praw Obywatelskich

Szanowny Panie Rzeczniku,

w odpowiedzi na pismo z dnia 30 grudnia 2025 r. w sprawie prośby o przetłumaczenie na język polski zrewidowanej wersji Europejskich Reguł Więziennych wraz z towarzyszącym im komentarzem, uprzejmie przedstawiam następujące informacje.

Tłumaczenie zrewidowanej wersji Europejskich Reguł Więziennych przygotowane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych dostępne jest na stronach: Rady Europy¹, Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz Służby Więziennej.

Z uwagi na fakt, że ewentualne tłumaczenie zlecone przez Ministerstwo Sprawiedliwości miałyby taki sam charakter i przeznaczenie jak upowszechnione już wcześniej przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych, informuję o braku konieczności kolejnego przekładu dokumentu.

Z wyrazami szacunku

Maria Ejchart
Podsekretarz Stanu

/podpisano elektronicznie/

¹ <https://www.coe.int/en/web/prison/conventions-recommendations#recommendations-bookmark>